



SÉANCE ORDINAIRE DU 10 AVRIL 2024 ORDINARY MEETING OF APRIL 10TH, 2024

ORDRE DU JOUR		AGENDA
1	OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOT DE BIENVENUE	OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME
2	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	ADOPTION OF THE AGENDA
3	APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX	APPROVAL OF THE MINUTES
3	1 Procès-verbal de la séance ordinaire du 13 mars 2024	Minutes of the regular meeting of March 13 th , 2024
3	2 Procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme du 19 mars 2024	Minutes of the Planning advisory committee of March 19 th , 2024
3	3 Procès-verbal de la séance du comité consultatif en environnement du 11 mars 2024	Minutes of the Environment advisory committee of March 11 th , 2024
3	4 Procès-verbal de la séance du comité local du patrimoine du 6 mars 2024	Minutes of the Local heritage council meeting of March 6 th , 2024
4	RAPPORTS MENSUELS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORTS
4	1 Rapport sur le suivi des dossiers	Report regarding the follow-up of dossiers
4	2 Rapport sur l'utilisation des pouvoirs délégués	Report regarding the use of delegated power
4	3 Rapport sur les transferts budgétaires	Report regarding budgetary transfers
5	FINANCES ET ADMINISTRATION	FINANCES AND ADMINISTRATION
5	1 Bordereau de dépenses	Expense statements
5	2 État des activités financières	Statement of financial activities
5	3 Ressources humaines	Human resources
5	4 Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
5	4 1 Acquisition du lot 3 737 460	Acquisition of lot 3 737 460
5	4 2 Extinction et radiation de la servitude d'utilités publiques détenue par la Municipalité sur le lot 3 736 246 sis au 29, rue du Sommet	Extinction and cancellation of the public utility easement held by the Municipality on lot 3 736 246 located at 29, rue du Sommet
5	4 3 Modification au contrat de services professionnels de vérificateurs et auditeurs de la municipalité	Amendment to the professional services contract for the Municipality's auditors
5	4 4 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement (754-2024) modifiant le Règlement (750-2023) sur les taxes, tarifs, frais de services et compensations pour l'exercice financier 2024 afin de préciser l'affectation de la taxe spéciale générale décrétée à l'article 2 pour des fins de financement d'acquisitions immobilières	Notice of motion and tabling of draft By-law (754-2024) amending By-law (750-2023) respecting taxes, tariffs, service charges and compensation for fiscal year 2024 in order to specify the allocation of the special general tax decreed in Article 2 for the purpose of financing real estate acquisitions
5	4 5 Avis de motion et dépôt de projet – Règlement (755-2024) modifiant le Règlement (567-2019) sur le comité consultatif de l'environnement et le Règlement (622-2021) sur le conseil local du patrimoine afin de préciser les dispositions relatives à la rémunération des membres qui ne sont pas des élus du conseil municipal ainsi que les normes d'éthique et de déontologie qui leur sont applicables	Notice of motion and tabling of draft By-law (755-2024) amending By-law (567-2019) respecting the environment advisory committee and By-law (622-2021) respecting the local heritage council in order to specify the provisions relating to the remuneration of non-elected members of the municipal council as well as the standards of ethics and professional conduct applicable to them

5	4	6	Autorisation de publication d'un avis de droit de préemption sur les lots 3 205 868 et 3 205 872	Authorization to publish a notice of right of first refusal on lots 3 205 868 and 3 205 872
6			SÉCURITÉ PUBLIQUE ET INCENDIE	PUBLIC AND FIRE SAFETY
6	1		Rapport mensuel du directeur	Director's monthly report
6	2		Rapport d'activités du service de police de la Sûreté du Québec	Sûreté du Québec police department's activity report
6	3		Ressources humaines	Human resources
6	4		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
6	4	1	Renouvellement de l'entente régionale d'assistance en sécurité incendie et autres secours	Renewal of the regional fire and other emergency assistance agreement
7			TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES	PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES
7	1		Rapport mensuel du directeur	Director's monthly report
7	2		Voirie et bâtiments	Public works, buildings and facilities
7	2	1	Acceptation provisoire - Travaux de réfection des chemins Lakeshore et Tamaracouta	Temporary acceptance - Repair work on Lakeshore and Tamaracouta roads
7	3		Hygiène du milieu	Environmental hygiene
7	3	1	Demande d'autorisation au ministère de l'Environnement du Québec pour l'augmentation de la capacité de prélèvement d'eau existante de la station d'aqueduc Balmoral	Application to the Ministère de l'Environnement du Québec for authorization to increase the existing water withdrawal capacity of the Balmoral aqueduct station
7	4		Rapport sur le traitement des demandes et requêtes	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5		Ressources humaines	Human resources
7	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
7	6	1	Modification de contrat - Contrat de services professionnels en ingénierie pour la mise aux normes du barrage du lac Peter	Contract modification - Professional engineering services contract for the upgrading of the Lac Peter dam
7	6	2	Entérinement d'une autorisation de dépenses du directeur général excédant la délégation	Ratification of a General Manager's expenditure authorization exceeding the delegation
8			URBANISME ET ENVIRONNEMENT	URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1		Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
8	2		Rapport sur les permis et certificats	Report regarding permits and certificates
8	3		Rapport d'activités de la Société de protection et de contrôle des animaux	Animal protection and control society's activity report
8	4		Dérogations mineures et PIIA	Minor exemption and SPAIP
8	4	1	PIIA - Lot 6 499 733 - rue County	SPAIP - Lot 6 499 733 - rue County
8	5		Ressources humaines	Human resources
8	6		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
8	6	1	Vision partagée de l'affectation des terres publiques	Shared vision for the allocation of public land
8	6	2	Dépôt - Rapport d'activités et financier 2023 de l'Écocentre	Tabling - EcoCenter 2023 activities and financial report
8	6	3	Vote et allocation de crédits supplémentaires pour la quote-part de la Municipalité à l'Écocentre	Vote and allocation of additional credits for the Municipality's share of the EcoCenter's costs
8	6	4	Autorisation d'intenter des recours judiciaires afin de faire cesser un usage dérogatoire et mandat au contentieux de la Municipalité afin de la représenter à cet effet	Authorization to institute legal proceedings to put an end to a non-conforming use and mandate to the Municipality's legal department to represent it in this regard
8	6	5	Imposition d'un avis de détérioration sur un immeuble	Imposition of a notice of deterioration on a building
8	6	6	Modification de la résolution 533-09-23 relativement à la reconnaissance de droits acquis aux propriétaires de lots situés le long de certaines rues privées non reconnues	Modification to resolution 533.09.23 regarding recognizing the acquired rights of the owners of lots located along certain unrecognized private lots
8	6	7	Dépôt - Plan Climat de la MRC	Tabling - MRC's climate plan
8	6	8	Mandat au CCE pour analyse du Plan Climat et recommandations pour des actions d'adaptation aux changements climatiques	Mandate the CCE for the analysis of the Climate plan and recommendations for action to adapt to climate change

8	6	9	Nomination du président du comité de démolition	Nomination of the president of the demolition committee
9			LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE	RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1		Rapport mensuel de la directrice	Director's monthly report
9	2		Loisirs	Recreation
9	2	1	Modification de la résolution 217-05-23 relative à l'autorisation de dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du programme PRIMA	Amendment to resolution 217-05-23 authorizing the submission of a grant application under the PRIMA program
9	3		Culture	Culture
9	3	1	Adoption - Règlement (752-2024) sur la citation de l'église anglicane Trinity et son cimetière au patrimoine culturel local	Adoption of By-law (752-2024) on the recognition of the Trinity Anglican church and its cemetery as a local cultural heritage
9	4		Réseau plein air	Outdoor network
9	5		Événements	Events
9	6		Ressources humaines	Human resources
9	7		Règlements et résolutions diverses	By-laws and various resolutions
10			CORRESPONDANCE DU MOIS	MONTHLY CORRESPONDENCE
11			DÉCLARATIONS DES CONSEILLERS	COUNCILLOR'S DECLARATIONS
12			RAPPORT DU MAIRE	MAYOR'S REPORT
13			PÉRIODE DE QUESTIONS	QUESTION PERIOD
13	1		Questions et réponses orales	Oral questions and answers
13	2		Questions et réponses écrites	Written questions and answers
			LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	CLOSING OF THE MEETING